



BAR JOSERRA

Ambiente
joven y agradable

Bertsolari Txirrita, 72 - Tfno. 943 393 247
20017 SAN SEBASTIAN

Jolastokietako jaiak 2005



*7 e g u m
0 8 9
10 a k
braila
septiembre 11*

I.S.E.

AGURRA

Atzo izan zela dirudi, eta iada 20 urte igaro dira hasi ginenetik. Guztionak diren gure festak, egunerokoak ahaztu, bizikide izan, eta denok gozatzeko asmoz jende talde langile, gogotsu eta desinteresatu baten lan kementsuaren ondorio dira.

Hemendik gure oroitzapenik zintzoena dena delakoagatik gure artean egon ezin diren guztioi.

Era berean, jai hauek antolatzeko laguntza eman diguzuenoi eskerrak eman nahi dizkizuegu; Donostiako Udala, Kasares Kultur Etxea, KTE, Kutxa, Caixa, BSCH, industria, denda eta lagunak.

JAI-BATZORDEA

SALUDO

Parece que fue ayer, nada mas y nada menos que éste año cumplimos 20 años de historia. Nuestras fiestas, que son las de todos, son fiel reflejo del trabajo y tesón de un grupo de gente desinteresada, que pretende llegar a todos vosotros con el único ánimo de agradar, disfrutar, participar, convivir y aparcas sin sabores que enturbian la relación en el día a día.

Vaya desde aquí nuestro más sincero recuerdo a los que por uno u otro motivo no se encuentran entre nosotros.

Al mismo tiempo, aprovechamos esta oportunidad para agradecer al vecindario, Ayuntamiento de S.S., Casa Cultura Casares, Comercios e Industrias, C.A.T., Kutxa, Caixa, B.S.C.H., etc...su colaboración en estos festejos.

JAI-BATZORDEA

FIESTAS PATRONALES JOLASTOKIETA 2005

DIAS 05 y 06

A las 20:30 Horas: Ultimos preparativos para el buen funcionamiento de las Fiestas. Agradeceremos cualquier ayuda.

DIA 07 MIERCOLES

A las 18:30 Horas: XIV MEMORIAL "MIGUEL BAZTAN"
Campeonato de Fútbol, tres contra tres, (jaula) en la plaza Jolastokieta

A las 19:30 Horas: Torneo futbito intercuadrillas.

DIA 8 JUEVES

A las 19:00 Horas: Teatro: Patrocina Casa Cultura Casares.
Grupo: KIKE, BLAS ETA JONAS
Obra: IRLA MAGIKOAN

A las 18:35 Horas: CONCURSO DE FOTOGRAFIA
Durará hasta el día 20 de Setiembre entregar a la comisión antes de las 21:00 Horas.
TEMA: Relacionado con las Fiestas.
(3 Fotografías por participante).



LAGUNTZAILEA / COLABORA

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián



K.T.E./C.A.T.

A las 18:40 Horas: 3 on 3 baloncesto (sin limite de edad).

A las 21:00 Horas: Concierto de Rock.
Grupos : BIZARROS Y SORPRESA.



DIA 9 VIERNES

A las 12,00 Horas: Lanzamiento de cohete anunciador de las Fiestas.

A las 12:05 Horas: Concurso de Txingas , Mazorcas y carrera de Sacos.

A las 12,30 Horas: Concurso de tortillas. (variadas)

A las 17,00 Horas: Exhibición de mini- motos

A las 19:15 Horas: Salida de gigantes y cabezudos amenizados con triki-tixa. HNAS. LARRETXEA

A las 19:30 Horas: Semifinales torneo intercuadrillas.

A las 20:00 Horas: Concierto pregón a cargo de: TXARANGA PASAI

A las 20:30 Horas: Sardinada popular. (Sardinas, pan, vino y sidra.)

A las 23:00 Horas: Verbena : Orquesta Avenida.

DIA 10 SABADO - DIA DEL NIÑO

A las 09:00 Horas: Diana a cargo de la triki-tixa HNAS LARRETXEA - AHIZPAK.

A las 10:00 Horas: Campeonato de Ping-Pong. Patrocinado: Panadería OGI-BERRI JOLASTOKIETA.
(apuntarse en Centro Cultural).

A las 10:05 Horas: Carrera de cintas en bici.

A las 10:15 Horas: Malabarismo

A las 10:30 Horas: Exhibición de Karate.

A las 11:15 Horas: Carrera pedestre.(Popular)

A las 11:30 Horas: PARQUE INFANTIL: Castillo Inchable. Toro Mecánico. Kars con regulador. Espuma.

A las 12:00 Horas: Sokatira (Independientemente hombres y Mujeres).

A las 13:00 Horas: Poteo. (Pero eso si, en el barrio).Amenizado con Triki-tixa. HNAS. LARRETXEA.

A las 16:00 Horas: Concursos varios.La Jaula, pucheros, piñatas.

A las 16:05 Horas: Finales campeonato tute.

A las 16:55 Horas: Competiciones de cuadrillas, juegos extremos

A las 18:30 Horas: Gran chocolatada.

A las 18,45 Horas: XX Cross popular "JOLASTOKIETA"



- A las 19,00 Horas:** Salida de Gigantes y cabezudos. Amenizado Con Triki-tixa. HNAS. LARRETXXEA
- A las 19:30 Horas:** SMOKE SCREEN (1ª Compañía de baile Funk-hip-hop del pais vasco. Underground)
- A las 20:00 Horas:** Final intercuadrillas.
- A las 20,45 Horas:** BAILES REGIONALES. Vasco : MURIXKA TALDEA.
- A las 22:00 Horas:** Cena Popular
- A las 24:00 Horas:** Verbena Grupo:ORQUESTA IBAI (concurso de bailes).
- A las 01:00 Horas:** Toro de fuego.
- A las 03:30 Horas:** Sopas de ajo para los supervivientes y a continuación sorpresas.

DIA 11 DOMINGO - ANIVERSARIO CENTRO CULTURAL

- A las 09:00 Horas:** Diana a cargo de la trikitixa.
- A las 10:30 Horas:** Campeonato de TOCA. (Independientemente y hombres y mujeres).
- A las 10:30 Horas:** Campeonato de BOTE (Independientemente hombres y mujeres).
- A las 11,45 Horas:** Lunch jubilados
- A las 12,00 Horas:** Deporte Rural. AIZKOLARI- OLASAGASTI
- A las 13,00 Horas:** Poteo. Amenizado con la actuación de los JOALDUNAK DE ITUREN.
- A las 12:00 Horas:** Concurso de tortillas. (Variadas)
- A las 13:30 Horas:** Entrega de premios.
- A las 16:00 Horas:** Finales MUS.
- A las 17:30 Horas:** Festival de animales: 4 poneys, 2 toritos, 1 jabalí, 2 cabras, paseos en los animales y concierto de gallos.
- A las 19:00 Horas:** JOTAS NAVARRAS:
Grupo: Escuela jotas de Carcastillo y Andosilla.
- A las 20:00 Horas:** Discoteca móvil.
- A las 21:30 Horas:** Toro de fuego.
- A las 22:00 Horas:** Traca final y fin de Fiestas.



JOLASTOKIETAKO JAIK 2005

5 eta 6 egunetan

20:30etan Festak ondo atera daitezzen, azken prestakuntzak. Edozein laguntza eskertuko dugu.



ASTEAZKENA, 7

18:30etan "MIGUEL BAZTAN" XIV. MEMORIALA
Futbol Txapelketa, hirunakako taldeetan Jolastokietako plazan.

19:30etan Kuadrilen arteko Futbito Txapelketa.

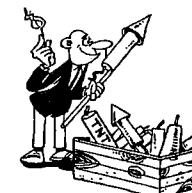
OSTEGUNA, 8

18:35etan ARGAZKI LEHIAKETA
Irailaren 20 arte iraungo du, egun horretarako 21:00ak baino lehenago eman beharko du.
(3 argazki lehiakide bakoitzeko).

18:40etan Saskibaloia 3 on 3 (ez dago adin mugarik).

19:00etan Antzerkia; Kasares Kultur Etxeak aurkeztua.
KIKE, BLAS ETA JONAS "IRLA MAGIKOAN"

21:00etan Rock kontzertua:
BIZARROS eta talde sorpresa.



OSTIRALA, 9

12:00etan Jaiei hasiera emateko zuziriaren jaurtiketa.

12:05etan Txingak eta Zaku eta arto lasterketak.

- 12:30etan** Tortilla txapelketa.
17:00etan Mini-moto ikuskizuna.
19:15etan Erraldoiak eta buruhandiak LARRETXEA AHIZPAK triki-tixaz lagunduak.
19:30etan Kuadrilen arteko txapelketaren finalaurrekoak.
20:00etan Pregoi kontzertua "TXARANGA PASAI" taldearen eskutik.
20:30etan Sardinada herrikoia. (Sardinak, ogia, ardoa eta sagardoa).
23:00etan AVENIDA Orkestraren eskutik dantzaldia.

LARUNBATA, 10 – HAURREN EGUNA

- 09:00etan** Diana LARRETXEA AHIZPEN triki-tixaren eskutik
10:00etan Ping-pong txapelketa
 OGI-BERRI JOLASTOKIETA Okindegiaren laguntzarekin. (Izenematea Kultur aretoan).
10:05etan Bizikletan Zinta Lasterketa.
10:15etan Malabareak.
10:30etan Karate ikuskizuna.
11:15etan Oinezko Lasterketa herrikoia.
11:30etan AHUR JOLAS PARKEA:
 Gaztelu puzgarria, Zezen mekanikoa, Kars-ak eta aparra.
12:00etan Sokatira (emakumezkoak eta gizonezkoak).
13:00etan POTEOA (hori bai, auzoan) LARRETXEA AHIZPEN triki-tixaren laguntzarekin.
16:00etan Lehiaketak: Jaula, putxeroak, piñatak.
16:05etan Tute Txapelketako finala.
16:55etan Kuadrilen arteko Lehiaketak, arrisku jokoak.
18:30etan Txokolatada mundiala.
18:45etan XX. Kross herrikoia "JOLASTOKIETA".
19:00etan Erraldoi eta buruhandiak LARRETXEA AHIZPEN triki-tixaz lagunduak.
19:30etan SMOKE SCREEN (Euskal Herriko lehen Funk-hip-hop taldea. Underground.)
20:00etan Kuadrilartekoen finala.
20:45etan Herri dantzak MURIXKA taldearen eskutik.
22:00etan Afari herrikoia
24:00etan IBAI Orkestraren eskutik dantzaldia. (Dantza lehiaketa).
01:00etan Zezen suzkoa.
03:30etan Baratxuri zopak zutik dirautenentzat, jarraian sorpresak.



IGANDEA, 11 KULTUR ARETOAREN URTEURRENA

- 09:00 etan** Diana triki-tixaren eskutik.
10:30 etan TOKA Txapelketa. (Emakumezkoak eta gizonezkoak).



- 10:30 etan** BOTE Txapelketa.
 (Emakumezkoak eta gizonezkoak).
11:45 etan Luntxa adinekoentzat.
12:00 etan Herri-kirola. OLASAGASTI AIZKOLARIA.
13:00 etan Poteoa. ITURENGO JOALDUNAK girotua.
13:00 etan Sari banaketa.
16:00 etan MUS Txapelketaren finalak.
17:30 etan Animalia jaialdia. 4 pony, 2 zezentxo, basurde bat, 2 ahuntz, animalietan ibilaldia eta oilar kontzertua.



- 19:00 etan** NAFARROAKO JOTAK. Carcastillo eta Andosillako eskolak abestuak.
20:00 etan Zezen suzkoa.
22:00 etan Festen amaiera azken trakarekin.



PESQUERA RODRIGUEZ
MANUTRANSPORT, S.A.
BAR CABALLERO
BAR JOSERRA
PANADERIA OGI-BERRI
JOLASTOKIETA
CARNICERIA JAUREGUI
EROSKI
CARREFOUR
PATRONATO MUNICIPAL DE
DEPORTES
CRISTALERIA ALZA
ESPUMOSOS MAITE
RELOJERIA JOSU
ALZA-OKINDEGIA
ZARDOYA OTIS
BAR VALVERDE
BAR BARRIO
ALCAMPO OIARTZUN
AYUNTAMIENTO
SAN SEBASTIAN
CASA CULTURA CASARES
CARNICERIA INAXIO
AUTO ESCUELA LAGUNAK
BAR PELOTAZALE
PEÑA BARCELONISTA DE ALZA

OBRADOR TXOKO
SANITARIOS URAS
CONFECCIONES ZUGASTI
JANARIDENDA NEKANE
PELUQUERIA ELENA EDESO
FARMACIA GAZTELURRUTIA
ARRATOLE, CARPINTERIA Y
MUEBLERIA
MUEBLES ZUAITZA
ZAPATERIA MANOLO
TAXIS-COCHES VALLINA
CONFECCIONES GUDE
C.A.T
FONTANERIA ANTONIO
GONZALEZ
RICH PANADERIA
BODEGUILLA TXIRRITA
C.D. ROTETA
AUTO ESCUELA ALZA
SOCIEDAD GUREA
SPORTING HERRERA
ASESORIA FISCAL Y JURIDICA
MARQUES Y MUJICA.
FARMACIA M^a ISABEL ZULAICA
BAR GALEON
DROGUERIA Y PERFUMERIA

ARKUPE
CARROCERIAS USSA
PELUQUERIA PEDRO
FONTANERIA LARRATXO
HERBORISTERIA CARMENTXU
FAMILIA ZAMORA
TROFEOS TXAPELDUN
EXPOSICION CERAMICAS BRID
KUTXA
GRAFICAS GUIBA.
COCA COLA.

BANCO SANTANDER CENTRAL
HISPANO
LA CAIXA
MENABI - SKÖDA GRUPO
VOLKSWAGEN
CARNICERIA RONCERO
AUTO ESCUELA SOROZABAL
RENAÚLT-KOSKA-ENARA
SMOKE-SCREEN
KULUSKA
(TODO PARA EL BEBE)
BAR EL PASO

Nuestro reconocimiento a cuantos han colaborado:

Vecindario, entidades, sociedades, bares, cafeterias y comercios en general, etc. etc. asimismo pedimos disculpas si alguno de los colaboradores no aparece reflejado en la lista es ajeno a nuestra voluntad. Muchas gracias a todos, y FELICES FIESTAS.

Gure esker ona agertu nahi diegu lagundu duten guztiei:
auzokideei, erakundeei, elkarteei, taberna, kefetegi eta dendei oro har eta abar. Barkamena eskatzen dugu ere lankideren bat zerrendan agertzen ez bada, nahi gabe izan baita. Mila esker denoi eta JAI ZORIONTSUAK izan ditzazue.

